



# Boletín de Noticias y Proyectos Croacia y Bosnia y Herzegovina

Nº 41, diciembre 2015



Zagreb (Croacia)



Sarajevo (Bosnia y Herzegovina)

15 de diciembre de 2015

El contenido de este boletín ha sido elaborado por los becarios ICEX Javier Cebrián Tornero ([jcebrian@comercio.mineco.es](mailto:jcebrian@comercio.mineco.es)) y Álvaro Montalbán Martínez ([amontalban@comercio.mineco.es](mailto:amontalban@comercio.mineco.es)) bajo la supervisión de la Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Zagreb.



Este Boletín de proyectos tiene una periodicidad quincenal y contiene ofertas de distinto tipo obtenidas a partir de las siguientes fuentes de información:

#### FUENTES:

##### Publicaciones nacionales:

Narodne Novine: [www.nn.hr](http://www.nn.hr)

Ekapija: [www.ekapija.com](http://www.ekapija.com)

Fondos Estructurales: [www.strukturnifondovi.hr](http://www.strukturnifondovi.hr)

EU Projekti: [eu-projekti.com/projekti](http://eu-projekti.com/projekti)

Hrvatske Vode: [www.voda.hr](http://www.voda.hr)

Boletín oficial electrónico croata: <https://eojn.nn.hr/Oglasnik/>

Operador de Gas de Croacia: <http://www.plinacro.hr/>

Autopistas croatas: <http://www.hac.hr/>

Hina: [www.hina.hr](http://www.hina.hr)

Mediascan: [www.msregional.com](http://www.msregional.com)

JP Autoceste: [www.jpautoceste.ba/](http://www.jpautoceste.ba/)

Elektroprivreda: [www.elektroprivreda.ba](http://www.elektroprivreda.ba)

Agencia de promoción de inversiones extranjeras en ByH: <http://www.fipa.gov.ba>

Banco Central de ByH: [www.cbbh.ba](http://www.cbbh.ba)

Balkans Business News: [www.balkans.com/](http://www.balkans.com/)

Sarajevo Times: [www.sarajevotimes.com/](http://www.sarajevotimes.com/)

##### Webs de Instituciones de Financiación Multilateral:

TED- UE: [ted.europa.eu/TED/search/search.do](http://ted.europa.eu/TED/search/search.do)

Banco Mundial: [web.worldbank.org/](http://web.worldbank.org/)

BERD: [www.ebrd.com/pages/country/](http://www.ebrd.com/pages/country/)

BEI: [www.eib.org/projects/](http://www.eib.org/projects/)

Aquellas empresas que deseen obtener información inmediata de todos los proyectos que aparezcan en el Boletín (licitaciones, expresiones de interés, etc.), referidos a Croacia y ByH, independientemente del organismo convocante (UE, BERD, BM, Agencias Estatales), les recomendamos suscribirse al servicio de Oportunidades de Negocio de ICEX o a alguna de las webs de alerta de licitaciones (como por ejemplo: [www.assortis.com](http://www.assortis.com); [www.dgmarket.com](http://www.dgmarket.com) ; [www.devbusiness.com](http://www.devbusiness.com) ;Etc.)



## NOTA METODOLÓGICA

Este boletín se confecciona teniendo en cuenta los siguientes criterios:

### PARA CROACIA

- Se incluirán todos los proyectos relativos a los siguientes sectores, siempre que superen la cuantía de 100.000 euros.
  - Hoteles y turismo en general<sup>1</sup>
  - Trabajos relacionados con el patrimonio histórico
  - Trabajos de construcción
  - Servicios de arquitectura, construcción, ingeniería e inspección
  - Consultoría, innovación y emprendimiento
  - Consultoría ambiental y energética
  - Concesiones de agua e infraestructuras
  - Servicios de alcantarillado, basura, limpieza y medio ambiente
  - Servicios de reparación y mantenimiento
  - Servicios de transporte
  - Servicios financieros y de seguros
  - Servicios inmobiliarios
  - Servicios de seguridad
  - Servicios TI
  - Servicios de correos y telecomunicaciones
  - Servicios educativos
  - Otros servicios
  - Electricidad, calefacción, energía solar y nuclear
  - Combustibles
  - Equipos de transporte y productos auxiliares
  - Estructuras, materiales y productos auxiliares de la construcción
  - Paquetes de software y sistemas de información
  
- Para el resto de sectores, se incluirán todos los proyectos cuyo valor exceda los 750.000 euros.
  
- En el caso de que alguno de ustedes este interesado en la publicación de proyectos de cualquier otro sector o cuantía, le pedimos por favor que nos lo haga saber a través del teléfono [+385 161 76 901](tel:+38516176901) o del correo electrónico [zagreb@comercio.mineco.es](mailto:zagreb@comercio.mineco.es).

---

<sup>1</sup> En este caso en concreto se incluirán todos los proyectos, independientemente de su cuantía.



## PARA BOSNIA Y HERZEGOVINA

- Se incluirán todos los proyectos publicados, independientemente de su cuantía.

En caso de duda o de cara a obtener información adicional, **estamos a su entera disposición** a través del teléfono [+385 161 76 901](tel:+38516176901) o del correo electrónico [zagreb@comercio.mineco.es](mailto:zagreb@comercio.mineco.es).

Pueden suscribirse a este boletín de forma gratuita, solicitándolo a [zagreb@comercio.mineco.es](mailto:zagreb@comercio.mineco.es). Lo recibirán periódicamente en su correo electrónico. También están disponibles el *Boletín de Noticias* y el *Dossier Estadístico Trimestral de Croacia y Bosnia y Herzegovina*.



## INFORMACIÓN DE LA OFICINA ECONÓMICA Y COMERCIAL

Dirección: Savska Cesta 41-1º  
(Edf. Zagrepčanka),  
10000, Zagreb, Croacia

[zagreb@comercio.mineco.es](mailto:zagreb@comercio.mineco.es)

Teléfono: +385 16176901/663

Fax: +385 16176669

Horario: Lunes a viernes 8:30 -16.00

[croacia.oficinascomerciales.es](http://croacia.oficinascomerciales.es)

[bosniaherzegovina.oficinascomerciales.es](http://bosniaherzegovina.oficinascomerciales.es)



### ÚLTIMAS PUBLICACIONES EN NUESTRA WEB:

- [Sarajevo business forum 2015](#)
- [Informe de feria. Feria internacional del libro 2015](#)
- [Informe sobre la conferencia "EU regular Economic Report 2015 del Banco Mundial"](#)
- [Informe sobre la conferencia "Pactos de integridad" de Transparencia Internacional](#)
- [Informe sobre la conferencia 'Dos años en la Unión Europea' de PwC Croacia 2015](#)
- [Estudio de mercado. El mercado de la alimentación en Croacia 2015](#)
- [El mercado de la consultoría e ingeniería en Croacia 2015](#)
- [Estudio de mercado. El mercado de la ingeniería y la consultoría en Bosnia y Herzegovina 2015](#)
- [Informe estadístico. Bosnia y Herzegovina II Trimestre 2015](#)
- [Directorio de empresas españolas establecidas en Croacia](#)
- [Estudio de mercado. El mercado del aceite de oliva en Croacia 2015](#)
- [Informe estadístico. Bosnia y Herzegovina III Trimestre 2015](#)

(Informes accesibles pinchando en los enlaces)



## NOTICIAS Y LICITACIONES CONVOCADAS EN CROACIA



# CROACIA

**Área superficie:** 56.594 km<sup>2</sup>  
**Población:** 4.290.612 (censo 2011)  
**Desempleo:** 17,2 % (octubre 2015)  
**PIB per cápita:** 10.219 EUR  
**Crecimiento PIB 2015:** +0,5% (1er trimestre), +1,2% (2º trimestre), +2,8% (3er trimestre).  
**Inflación en 2015:** -0,9% (octubre 2015)

**Tipo de cambio:** 7,62 HRK/EUR (diciembre de 2015)  
**Balanza comercial enero-septiembre 2015:**  
 -Export: 8.473 M euros (+11,3 %)  
 -Import: 13.853 M euros (+6,5%)  
 -Saldo: -5.380 M euros  
 -Cobertura: 61,16 %



## NOTICIAS

Djuro Djakovic and Viadukt Sign €1.55 Million Agreement for Ciovo Bridge Construction

LPJ Daily Digest, 11/12/2015

On 11 December, state-owned diversified holding company, Djuro Djakovic (DD) Group, said that one of its units, Djuro Djakovic Industrijska Rjesenja, had signed a €1.55 million agreement with the Zagreb-based construction company, Viadukt, on part of the construction works on a bridge connecting the Island of Ciovo (the Split-Dalmatia County) with the mainland, with access roads and installations. Besides improving the access from the island to the mainland, the bridge will enable better access to the Split Airport and the nearby motorway junction, as well as unburden the existing bridge that connects the island to the town of Trogir.



## LICITACIONES

Anuncios breves extraídos de: el Suplemento al Diario Oficial de la UE (TED), el Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo (BERD), el Banco Europeo de Inversiones (BEI), el Banco Mundial (BM) y fuentes locales.

## TED

<u>Número de documento</u>	Descripción	Fecha	Fecha límite	Importe aproximado euros
<a href="#">433836-2015</a>	Croacia-Zagreb: Líneas de energía eléctrica	10/12/2015	19/01/2016	400.000
<a href="#">432501-2015</a>	Croacia-KAMENMOST: Servicios de gestión de energía	09/12/2015	18/01/2016	229.000
<a href="#">431973-2015</a>	Croacia-Zagreb: Repuestos para vehículos de transporte de mercancías, camionetas y automóviles	09/12/2015	20/01/2016	1.730.000
<a href="#">430780-2015</a>	Croacia-Vodnjan-Dignano: Servicios de gestión de energía	08/12/2015	15/01/2016	600.000
<a href="#">430130-2015</a>	Croacia-Zagreb: Productos consumibles médicos no químicos desechables y productos consumibles hematológicos	08/12/2015	20/01/2016	459.000
<a href="#">427819-2015</a>	Croacia-Zagreb: Sistemas de información	05/12/2015	13/01/2016	466.000
<a href="#">426616-2015</a>	Croacia-Zagreb: Servicios de gestión de energía	04/12/2015	28/01/2016	400.000
<a href="#">425193-2015</a>	Croacia-Zagreb: Servicios de diseño técnico	03/12/2015	11/01/2016	360.000

## BANCO MUNDIAL

Descripción	Título del proyecto	Tipo de aviso	Idioma	Fecha de publicación
<a href="#">Procurement Of Supply And Installation Of Information System For The Purpose Of Tax Administrations Ict Infrastructure Enhancement</a>	REVENUE ADMIN MODERN (RAMP) - P102778	Invitation for Bids	English	30/04/2015
<a href="#">Small Contracts Award (dir.cqs.indv.sss)</a>	INTEGRATED LAND ADMIN SYSTEM - P122219	Contract Award	English	21/04/ 2015
<a href="#">It Services And Resources Management And Implementation Of Related Processes. Consulting Services ? Firms Selection</a>	REVENUE ADMIN MODERN (RAMP) - P102778	Request for Expression of Interest	English	17/04/ 2015
<a href="#">Croatian Railways - Asset Management</a>	Croatia Railway - P147499	Request for Expression of Interest	English	7/04/ 2015
<a href="#">Small Contracts Award (dir.cqs.indv.sss)</a>	INTEGRATED LAND ADMIN SYSTEM - P122219	Contract Award	English	2/04/ 2015
<a href="#">Providing Feasibility Study And Cba For Three (3) R&amp;d&amp;l Infrastructure Projects</a>	Science and Technology II - P127308	Request for Expression of Interest	English	18/03/2015
<a href="#">Procurement Of It Equipment</a>	JUSTICE SECTOR SUPPORT (EFO) - P104749	Invitation for Bids	English	6/02/2015





## AGENCIA DE INVERSIONES CROATA

## PROYECTOS INDUSTRIALES

Nombre del proyecto	Estado	Importe estimado	Acceso a la información del proyecto
<a href="#">Virovitica Dalry</a>	Planificación	3,5 Millones de Euros	<a href="http://www.aik-invest.hr/wp-content/uploads/2013/12/Virovitica-Dalry.pdf">http://www.aik-invest.hr/wp-content/uploads/2013/12/Virovitica-Dalry.pdf</a>
<a href="#">DINA Petrokemija Plc.</a>	Dina Petrokemija Plc. Tiene una concesión para el derecho de explotación del dominio marítimo hasta 2032 pero no tiene una concesión para la explotación dominio marítimo para una potencial localización del LNG.	Desconocido	<a href="http://www.aik-invest.hr/wp-content/uploads/2013/10/DINA-Petrokemija-Plc..pdf">http://www.aik-invest.hr/wp-content/uploads/2013/10/DINA-Petrokemija-Plc..pdf</a>

## PROYECTOS DE INFRAESTRUCTURAS

Nombre	Estado	Importe estimado	Acceso a la información
<a href="#">Eco Marine Tučepi</a>	Documentación del proyecto completada. En proceso de el estudio de impacto medioambiental y las investigaciones geotécnicas pertinentes	5,5 Millones de euros	<a href="http://www.aik-invest.hr/wp-content/uploads/2013/01/Eco-Marine-Tucepi.pdf">http://www.aik-invest.hr/wp-content/uploads/2013/01/Eco-Marine-Tucepi.pdf</a>
<a href="#">Gate of Zadar</a>	No se especifica. Recibirá fondos de la UE.	110,8 Millones de Euros	<a href="http://www.aik-invest.hr/wp-content/uploads/2013/01/The-Gate-of-Zadar.pdf">http://www.aik-invest.hr/wp-content/uploads/2013/01/The-Gate-of-Zadar.pdf</a>
<a href="#">Centro deportivo Sports centre Višnjik</a>	Recibirá fondos de la UE. Se tiene que construir de acuerdo con el plan UDP que está pendiente de modificación	100 Millones de Euros	<a href="http://www.aik-invest.hr/wp-content/uploads/2013/01/Sport-Centre-Visnjik.pdf">http://www.aik-invest.hr/wp-content/uploads/2013/01/Sport-Centre-Visnjik.pdf</a>
<a href="#">Estación de autobuses Western Zabica complex</a>	Ya se han obtenido los permisos de construcción para la carretera de acceso. Se busca PPP	50 Millones de Euros	<a href="http://www.aik-invest.hr/wp-content/uploads/2013/01/Western-Zabica-Complex2.pdf">http://www.aik-invest.hr/wp-content/uploads/2013/01/Western-Zabica-Complex2.pdf</a>

Se recomienda consultar el catálogo de proyectos completo de la agencia en el siguiente link: <http://www.aik-invest.hr/wp-content/uploads/2013/01/6-katalog-FINAL-ZA-WEB.pdf>





## NOTICIAS Y LICITACIONES CONVOCADAS EN BOSNIA Y HERZEGOVINA



### BOSNIA Y HERZEGOVINA

**Superficie:** 51.197 km<sup>2</sup>

**Población:** 3.791.622 (censo octubre 2013)

**Desempleo:** 43,8% en septiembre 2015

**Crecimiento PIB:** +0,6% en primer trimestre de 2015 y +4,4 en el segundo

**PIB per cápita:** 3.270 EUR

**Inflación :** -1,8% en octubre 2015

**Tipo de cambio:** 1,97 BAM/EUR  
(Tipo de cambio fijo)

**Balanza comercial enero-septiembre 2015:**

**Export:** 3.420 M de euros (+4,2%)

**Import:** 6.028 M de euros (-1%)

**Saldo:** -2.608 M EUR

**Cobertura:** 56,73%



## NOTICIAS

The EU Delegation to BiH/EUSR welcomes the adoption of the BiH Law on Foreigners  
03/12/2015 Sarajevo Times

The long awaited Law on Foreigners defining entry, movement and stay of foreigners in BiH was published 17 November 2015 in the “Official Gazette of BiH no. 88/15” with the Law entering into force 25 November 2015. This completes 18 months of intensive work with the law representing a huge step forward in the migration policy of BiH.

A major benefit of the Law is that it is closely harmonised with the EU Acquis and the best EU practices. Special emphasis was given to areas of detention of foreigners, employment status of foreigners, ‘non-refoulement’ principle and conditions for crossing the state border/entry into BiH. It is important to note that negative commentary on migration issues emphasised in the European Commission Country Report for many years have been eliminated. A significant change in the law is the clause on ‘maximum detention time – 18 months’ bringing it in line with EU best practice.



Zvizdic: I am expecting to submit the Application for EU membership in a Month or Two  
11/12/2015 Sarajevo Times

Chairman of the Council of Ministers of B&H Denis Zvizdic in his address at the first meeting of the Council for Stabilization and Association between B&H and the European Union, which was held in Brussels, while speaking about the Report of European Commission of B&H in 2015, emphasized that several important facts from the previous period are confirming the commitment of B&H for the reforms to be an important priority that is fundamental for the accession to EU.

He emphasized that within the framework of the political criteria, B&H is actively involved in the public administration reform process.

He added that he is expecting B&H to submit the application for EU membership for a month or two.

Zvizdic emphasized that B&H has established a strategic framework in the fight against terrorism and organized crime. He underlined that the recent amendments of the Criminal Code of B&H were aligned with the recommendations of the Moneyval Committee in the fight against money laundering and financing of terrorism.

He also said that the Action Group for the fight against terrorism has been formed, and it was confirmed unanimously and with full commitment that the fight against all forms of extremism and terrorism are among top priorities of B&H.

Chairman of the Council of Ministers of B&H, said that B&H is strongly committed to the development of good neighborly relations with the countries in the region and abroad, and that the joint session of the Council of Ministers and the Government of Croatia was held, while the first joint meeting with the Government of Serbia was held in November 2015.

He reminded that the FB&H adopted Labor Law, the Law on Public Enterprises, the Law on Internal Payment System, Law on the Policy of Foreign Direct Investment, Regulation on employment and self-employment, changes and amendments to the Law on Budget of the FB&H, the Budget Rebalance for 2015 and the Strategy on management of public debt. Budget rebalance for 2015, and the Act on Fiscal Responsibility were adopted in RS.



## LICITACIONES

Listado de anuncios extraídos de: el Suplemento al Diario Oficial de la UE (TED), el Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo (BERD), el Banco Europeo de Inversiones (BEI), el Banco Mundial (BM) y fuentes locales

### Anuncio de previsión de contrato de suministros

Número de documento y enlace	Descripción	Fecha de publicación
<a href="#">421001-2015</a>	IPA — Suministro y distribución de cebos de vacunas contra la rabia para las campañas de otoño de 2016 y primavera de 2017 en Bosnia y Herzegovina	01-12-2015



## Proyectos de la Agencia para la Promoción de las Inversiones en Bosnia y Herzegovina (FIPA)

A continuación se muestran algunos de los proyectos energéticos que tienen previsto llevarse a cabo en Bosnia y Herzegovina.

Para más información, tanto para este sector como para otros (agricultura, metalúrgica, turismo, innovación, etc.) consultar el siguiente [enlace](#).

Proyectos energéticos previstos por FIPA		
Nombre y enlace	Tipo de proyecto	Coste total estimado
<a href="#">HPP Drina I, II y III</a>	Planta hidroeléctrica	520 millones €
<a href="#">TPP KAKANJ 300 MW, Unit 8</a>	Central térmica	620 millones €
<a href="#">WIND FARM POKLEČANI, Posušje</a>	Parque eólico	110 millones €
<a href="#">WIND PARK GALICA, VLAŠIĆ</a>	Parque eólico	150 millones €
<a href="#">GREEN POWER PLANT, BANJA LUKA</a>	Biomasa y energía solar	8 millones €